

GBC®

FUSION™ 1100L

A4 & A3 LAMINATORS

start here

démarrez ici

starten sie hier

iniziare qui

begin hier

empieza aquí

comece aqui

buradan başlayın

Ξεκινήστε εδώ

start her

aloita tästä

start her

börja här

rozpocznij tutaj

začňte zde

kezdés itt

начинать здесь



wichtige hinweise

-  • Das Gerät ausschließlich zum Laminieren von Dokumenten und nie für einen nicht vorgesehenen Zweck verwenden
- Keine leere Laminiertasche in das gerät Einführen
-  • Das Gerät muss an eine geeignete Stromquelle (s. Hinweis auf dem Gerät) angeschlossen werden
- Bei diesem Gerät keinen Carrier verwenden
- Vor dem Einführen der nächsten Laminiertasche sicherstellen, dass sich keine Taschen mehr in dem Gerät befinden
- Die Laminierwalzen regelmäßig reinigen
- A4-Laminiergerät GBC Fusion 1100L: max. Dokumentformat A4, Laminiertaschenformat 303 mm x 210 mm
- A3-Laminiergerät GBC Fusion 1100L: max. Dokumentformat A3, Laminiertaschenformat 426 mm x 303 mm
-  • Bei einer Zuwiderhandlung wird das Gerät Beschädigt und die Garantie verliert Ihre Gültigkeit

kundendienst

Versuchen Sie nicht, das Laminiergerät selbst zu warten oder instanzzusetzen. Ist eine Reparatur erforderlich, ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, und wenden Sie sich an einen autorisierten GBC®-Kundendienst.

technische daten

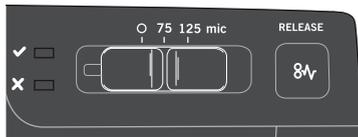
Netzanschluss	A4: 220-240 V AC / 50 Hz/60 Hz / 1,6 A / 400 W A3: 220-240 V AC / 50 Hz/60 Hz / 1,6 A / 400 W
Abmessungen	A4: 370 x 107,5 x 80 mm A3: 465 x 109 x 81 mm
Gewicht	A4: 1,4 kg A3: 1,72 kg
Maximale Laminiertaschenbreite	A4: 241 mm A3: 303 mm

Maximale Laminiertaschenstärke	2 x 125 µ (insgesamt 250)
Maximale Stärke von Laminiertasche und Dokument	0,7mm
Aufwärmzeit	Ca. 4 min
Durchsatz	330 mm/min

vorbereitung

Einfache Einrichtung

- 1 Den Netzstecker an eine geeignete Stromquelle in unmittelbarer Nähe des Aufstellorts anschließen.
- 2 Die Betriebsbereitschaft wird durch ein Tonsignal und eine kurze Blinksequenz angezeigt.
- 3 Zur Verwendung des Laminiergeräts den Schiebeschalter nach rechts von „O“ auf „75“ oder „125 mic“ einstellen, je nachdem, welche Laminiertaschenstärke gewählt wurde. Die nun sichtbare weiße Linie unter dem Schalter zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.



Visuelle und akustische Bereit Alerts

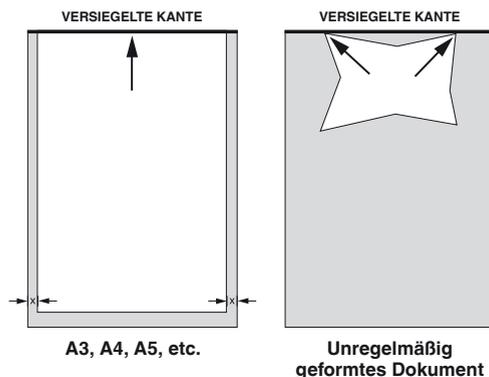
- 4 Die Aufwärmphase des Geräts beginnt, hierbei leuchtet die durch ein „X“ gekennzeichnete Anzeige orange auf. Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die durch ein Häkchen (✓) gekennzeichnete Anzeige grün aufleuchtet und zwei Tonsignale zu hören sind.

HINWEIS: Nur Laminiertaschen der Stärke 75 bzw. 80 µm, 100 µm oder 125 µm verwenden.

HINWEIS: Bei der Inbetriebnahme macht sich eventuell ein leichter Geruch bemerkbar. Dieser ist unbedenklich und verliert sich nach einigen Betriebsstunden.

einlegen der dokumente in die laminiertasche

- 1 Das zu laminierende Material in eine Laminiertasche des geeigneten Formats einlegen. Darauf achten, dass es eng an der versiegelten Taschenkante anliegt, um die optimale Laminierqualität zu gewährleisten.



HINWEIS: Die Laminiertaschen vor dem Laminiervorgang nicht schneiden.



Vor dem Laminieren von wichtigen Dokumenten oder Unikaten stets zuerst eine Testlaminiertasche mit einem ähnlichen Dokumenttyp durch das Gerät laufen lassen.

laminiervorgang

- 1 Die Strichmarkierungen vorne am Gerät erleichtern die richtige, gradlinige Zufuhr der Laminiertaschen. Die Laminiertasche mit der versiegelten Kante mithilfe der Strichmarkierungen in das Laminiergerät einführen. Die Laminiertasche wird vom Gerät erfasst und zugeführt.
- 2 Den laminierten Artikel unmittelbar nach dem Durchlauf entnehmen und zur Gewährleistung der optimalen Qualität auf eine flache Oberfläche legen.
- 3 Wird das Gerät nicht mehr benötigt, den Schiebeschalter auf „O“ stellen und den Netzstecker ziehen. Das Gerät an einem geeigneten Ort lagern.

Handauslösung

HINWEIS: Wenn der laminierte Artikel nicht hinten am Gerät ausgegeben wird oder ein Fehleinzug von Laminiertasche und Dokument auftrat, die Freigabetaste (gekennzeichnet durch das Symbol ) drücken und die Tasche an der Gerätevorderseite herausziehen.

Vor dem Fortfahren einen Reinigungskarton oder ein Blatt Papier durch das Laminiergerät laufen lassen, um die Walzen zu reinigen.



Intelligentes Power-off

HINWEIS: Aus Gründen der Sicherheit und des Umweltschutzes kühlt das Laminiergerät nach 30 Minuten der Inaktivität automatisch ab. Dieser Zustand ist an der grünen bzw. orangen Anzeige zu erkennen. Vor dem nächsten Gebrauch des Geräts den Schiebeschalter auf „O“ stellen.

reinigung



ACHTUNG: VOR DER REINIGUNG DER GERÄTEAUSSENSEITE MUSS DER NETZSTECKER GEZOGEN WERDEN. DAS GERÄT (NUR) AN DER AUSSENSEITE MIT EINEM FEUCHTEN TUCH ABWISCHEN. KEINE REINIGUNGS- ODER LÖSUNGSMITTEL VERWENDEN.

Zum Reinigen der Walzen regelmäßig einen Reinigungskarton oder ein Blatt Papier durch das Laminiergerät laufen lassen. Bestellnr. für Reinigungskarton EK50000.

gewährleistung

Der Betrieb des Geräts ist bei normaler Verwendung für 2 Jahre ab Kaufdatum gewährleistet. Innerhalb des Gewährleistungszeitraums wird ACCO Brands Europe nach eigenem Ermessen das defekte Gerät entweder kostenlos instandsetzen oder ersetzen. Die Gewährleistung deckt keine Mängel ab, die aufgrund missbräuchlicher Verwendung oder Verwendung für unangemessene Zwecke entstanden sind. Ein Nachweis des Kaufdatums muss vorgelegt werden. Instandsetzungen oder Änderungen, die durch nicht von ACCO Brands Europe autorisierten Personen vorgenommen werden, setzen die Gewährleistung außer Kraft. Es ist unser Ziel, sicherzustellen, dass die Leistung unserer Produkte den angegebenen technischen Daten entspricht. Diese Gewährleistung stellt keine Einschränkung der nach dem geltenden Kaufvertragsrecht gültigen Rechte des Verbrauchers dar.

per una facile plastificazione dei documenti!

Benvenuti alla nuova plastificatrice GBC Fusion 1100L, una macchina semplice da usare che offre la stessa elevata qualità di plastificazione che contraddistingue i prodotti GBC.

Particolarmente adatta per l'uso occasionale a casa e per il piccolo ufficio.

Si prega di leggere e osservare le istruzioni riportate di seguito quando si utilizza la plastificatrice.

istruzioni per la sicurezza



ACCO® Brands Europe attribuisce notevole importanza alla sicurezza degli operatori. Alcuni importanti messaggi relativi alla sicurezza sono riportati in questo manuale di istruzioni e sulla macchina. Si prega di leggerli con attenzione.



Questo simbolo precede ogni messaggio relativo alla sicurezza.

Esso indica un rischio potenziale per l'operatore o per terzi, o un danno potenziale alla macchina o ad altri oggetti.

Il seguente messaggio si trova sulla macchina in diverse lingue.

Questo messaggio di sicurezza significa che potreste rimanere feriti gravemente o uccisi se aprite la macchina con conseguente esposizione accidentale ad alto voltaggio.

	ATTENZIONE
	Pericolo di scarica elettrica. Non aprire. Non vi è alcun componente riparabile da parte dell'utente all'interno della macchina. Per operazioni di manutenzione o riparazione rivolgersi a personale qualificato.

service addresses

- A ACCO Deutschland GmbH & Co. KG,**
Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany
Tel: + 49 7181 887 120 Fax: + 49 7181 887 198 info.de@acco.com
- AUS Pelikan Artline Pty Ltd,**
2 Coronation Avenue, Kings Park, NSW, Australia 2148
Tel: +61 2 9674 9000 Fax: +61 2 9674 0910 custsupport@pelikanartline.com.au
- B ACCO Brands Benelux B.V.,**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-73362 Fax: 02-4140784 info@accobenelux.be www.accobenelux.be
- BD ACCO Brands Asia Pte Ltd,**
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041 webmaster@accobrandsasia.com
- CH ACCO Brands Schweiz GmbH,**
Gewerbstrasse 8, CH-8212 Neuhausen a. Rheinfall
Tel: +41 (0)52 674 01 74 Fax: +41 (0)52 674 01 75 info.ch@acco.com
- CZ XERTEC a.s.,**
Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Koštířova, budova CeWe Color - Fotolab), 148 00 Praha 4 - Chodov
Tel: 225 004 411 Fax: 225 004 162 servis@xertec.cz http://www.xertec.cz
- D ACCO Deutschland GmbH & Co. KG,**
Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany
Tel: + 49 7181 887 120 Fax: + 49 7181 887 198 info.de@acco.com
- DK ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- E ACCO Brands Iberia SL,**
P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)
Tel: 902 500 182 ext. 2 Fax: 91 309 6412 servicio.tecnico@acco.com
- EST ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- F Acco Brands France SAS,**
Service après-vente, ZAC Excellence 2000, 6 rue Robert Schuman, 21800 Chevigny Saint Sauveur
Tel: +33 3 80 68 60 30 Fax: +33 3 80 68 60 49 contact@vmbs.fr
- GB ACCO Service Division,**
Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN
Tel: 0845 658 6600 Fax: 0870 421 5576 www.acco.co.uk/service
- H OPI Customer Service**
Tel.: +359 2 80 99 166 Exportee@accoeu.local
- I ACCO Brands Italia Srl,**
Servizio post-vendita, Via Oberdan, 33, 28070 Tornaco (NO)
Tel: 800-87-86-16 Fax: 0321-88-01-27 servizio.clienti@acco.com
- IND ACCO Brands Asia Pte Ltd,**
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041 webmaster@accobrandsasia.com
- IRL ACCO-Rexel Ltd,**
Clonshaugh Business & Technology Park, Clonshaugh, Dublin 17, Ireland
Tel: 01 816 4346 Fax: 01 816 4302 admin@accoservice.eu www.accorexel.ie

- IS ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- JPN GBC-Japan K.K.,**
14F Harmony Tower, 1-32-2 Honcho, Nakano-ku, Tokyo 164-8721
Tel: (81)-03-5351-1801 Fax: (81)-03-5351-1831 serv@gbc-japan.co.jp www.gbc-japan.co.jp
- LT ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- LUX ACCO Brands Benelux B.V.,**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-21132 Fax: 02-4140784 info@accobenelux.be www.accobenelux.be
- LV ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- N ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- NL ACCO Brands Benelux B.V.,**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 030-6346060 Fax: 030-6346070 info@accobenelux.nl www.accobenelux.nl
- P ACCO Brands Iberia SL,**
P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)
Tel: 902 500 182 ext. 2 Fax: 91 309 6412 servicio.tecnico@acco.com
- PAK ACCO Brands Asia Pte Ltd,**
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041 webmaster@accobrandsasia.com
- PL ACCO Polska Sp. z o.o.,**
Al. Jerozolimskie 184, 02-486 Warszawa
Tel.+48 22 570-18-29 fax +48 22 570-18-33 www.acco.pl
- RUS Представительство компании «АННО Дойчланд ГМБХ и НО. НГ»,**
Россия 105005, Москва, Денисовский пер., д.26
Тел: (495) 933-51-63 Факс: (495) 933-51-64
- S ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- SK XERTEC a.s.,**
Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Koštířova, budova CeWe Color - Fotolab), 148 00 Praha 4 - Chodov
Tel: 225 004 411 Fax: 225 004 162 servis@xertec.cz http://www.xertec.cz
- UA DataLux Distribution Company,**
03151, Киев, Очаковская, 5/6, оф.110.3
Tel: + 380 (44) 498 4956 ext. 2324 Fax: + 380 (44) 275 9999
- ZA Rexel Office Products (PTY) Ltd,**
Crusher Road, Crown Ext.3, PO Box 102, Crown Mines, Johannesburg 2025, South Africa
Tel: +27 (0)11 226 3300 service@rexelsa.co.za